

BBC i lekarze w Syrii wojennymi naganiaczami?

15 października 2013

Dwie historie BBC, jedna opublikowana 29 sierpnia, a druga 30 września, zawierają nagrania wideo z ataku z użyciem „napalmu”, przeprowadzonego rzekomo w ostatnim tygodniu sierpnia br. przez syryjski rząd na „placu zabaw syryjskiej szkoły”. Film z 30 września nawiązuje do oryginalnej historii, która miała miejsce miesiąc wcześniej.

Obydwa filmy pochodzą z programu informacyjnego Panorama telewizji BBC, wyemitowanego 30 sierpnia, tego samego dnia, w którym parlament brytyjski odrzucił wniosek Davida Camerona o usankcjonowanie bombardowania Syrii przez NATO.

Obydwa filmy zawierają wypowiedź angielskiej lekarki, rzekomo współpracującej z jakoby humanitarną organizacją pozarządową Hand in Hand for Syria.

Rzeczoną lekarką może być doktor Rola Hallam, która wydaje się być brytyjską ekspatriantką albo emigrantką z Syrii, a może córką syryjskich uchodźców.

Dzień po głosowaniu w brytyjskim parlamencie, 31 sierpnia, doktor Hallam wystąpiła w programie BBC Newsnight, żeby ponarzekać na odrzucenie przez parlament planu Camerona dotyczącego ataku na Syrię.

Dwa kilkuminutowe segmenty filmu, jak i wszystkie sprawozdania BBC o wojnie zastępczej prowadzonej w Syrii przez zachodnie rządy, usiłują przekonać widzów, że „Assad bombarduje swoich ludzi” (te same kłamstwa, jakie rozgłaszano o Kadamim).

Dr Hallam pojawia się w obu segmentach filmu, ale jej usta i nos są przysłonięte przez maskę. Chociaż obie wypowiedzi dr Hallam w filmach wydają się pochodzić z tego samego czasu i

miejsca, nie mówi tego samego w obu filmach, co sugeruje, że filmy były wyreżyserowane lub głos został podłożony po fakcie.

Zobaczcie sami. Pierwszy film to wersja BBC z 29 sierpnia. Drugi film jest wersją z 30 sierpnia.

Głównym punktem obu filmów jest lekarka, która mówi: „Mmm... mieliśmy masowy napływ, wyglądający jak poważne poparzenie, mmm, chyba musi to być jakiś...” i w tym momencie dialog się zmienia.

W wersji z 29 sierpnia pani doktor kontynuuje: „Nie jestem pewna, może napalm, coś podobnego do tego, ale oczywiście w chaotycznej sytuacji bardzo trudno określić dokładnie, co się dzieje”.

W wersji z 30 września kontynuuje „...broń chemiczna, nie jestem pewna”.

Proszę bardzo, tak wygląda obiektywne przedstawianie wiadomości, w pełnym tego słowa znaczeniu, w wydaniu BBC.

Ale to nie wszystko... Oto kolejny film z dr Rolą. Wystąpiła 31 sierpnia w „Newsnight”.

W tym filmie brytyjska lekarka skrytykowała lidera Partii Pracy za udział w decyzji Parlamentu i zablokowaniu zbrojnej interwencji wojskowej w Syrii. Zapytana, czy pan Miliband zrobił źle, powiedziała: „Chciałabym zaprosić Eda Milibanda i jego rodzinę na siedem dni do Syrii, na mój koszt. To poważna oferta, chciałabym, żeby spędził dzień w jednym z obszarów cywilnych pod ciągłym ostrzałem, oglądając latające nam nad głowami samoloty bojowe, zrzucające na cywilów wszelkiego rodzaju pociski, i obawiając się o bezpieczeństwo swojej rodziny. Żeby spędził tylko jedną dobę w namiocie w jednym z obozów, gdzie żyją bezdomni bez dostępu do czystej wody, zapadający na tyfus i bez lekarstw”.

Autor: Joe Quinn

Tłumaczenie: QFG

Źródło oryginalne: Sott.net

Źródło polskie: [PRACowniA](#)